

O ruru otu oge, otu nwoke di. O nwere ndi nwunye ato na umu iri na abuo. O nwere otu obere ulo, ma ulo a mara oké mma. Nwoke a bu onye oru ugbo. O nwekwara ala ubi hiri nne. O nwere ala buru ibu ebe o kuru ji na apku na ede. Ndi nwunye ya na umu ya na-eriju afọ nke oma, na-enwekwa añuri. Obi na-atọ ya uto oge niile. O ruo otu ubochi nnukwu mmiri wee zoo. Idi akarja. Nnukwu ikuku ekuokwa. Otu nnukwu osisi wee daa. Osisi a wee daa n'elu ulo nwoke a. Ulo ahụ wee kukasja. Ebere nwoke ahụ emee m, n'ih na ihe a ga-eji ruzie ulo ahụ ga-adi oke onu.

Here's the translation:

O ruru otu oge, otu nwoke di.
Once upon a time (It reached one time), there lived a man (one man there was / existed).

O nwere ndi nwunye ato na umu iri na abuo.
He had (some) three wives and 12 children

O nwere otu obere ulo, ma ulo a mara oké mma. Nwoke a bu onye oru ugbo.
He had a (one) small house, but this house is (was) very nice. This man is a farm worker (i.e this man is person who work farm)

O nwekwara ala ubi hiri nne. O nwere ala buru ibu ebe o kuru ji na apku na ede.
He also has farm land plenty. He has a lot of land where he plated yam and casava and coco yam.

Ndi nwunye ya na umu ya na-eriju afọ nke oma, na-enwekwa añuri.
His wives and his children were very well fed. (well fed very), (and) also happy.

Obi na-atọ ya uto oge niile.
His heart was sweet/happy always

O ruo otu ubochi nnukwu mmiri wee zoo. Idi akarja. Nnukwu ikuku ekuokwa.
One day (it reach one day) (a) big rain fell. (A) big flood (happened). (A) big wind blew.

Otu nnukwu osisi wee daa. Osisi a wee daa n'elu ulo nwoke a. Ulo ahụ wee kukasja.
A (One) big tree thus fell. This tree thus fell on top of this man's house. That house thus broke.

Ebere nwoke ahụ emee m,
I feel sorry for that man (Pity for that man I have),

n'ih na ihe a ga-eji ruzie ulo ahụ ga-adi oke onu.
because what (this thing) will be used to repair that house (rebuild/make good/do work well on that house) will be very expensive.